একরশ্যেক দমনমেকনীড়ং দ্বিকৃবরং। পঞ্চ প্রহরণং সপ্ত বরূবং পঞ্চিত্রমং॥ ২॥ হৈমোপস্করমারুহ্ স্বর্ণবর্মাক্ষয়েষুধিঃ। একাদশ চমূনাথঃ পঞ্চপ্রস্থমগাদনং॥ ৩॥ চচার মুগয়াং তত্র দৃপ্ত আত্তেষু কামুকিঃ। বিহায় জায়ামতদহাং মুগব্যদন লালসঃ॥ ৪॥

श्रीभवसामी।

দণ্ডিকে যস্য হে পুণ্য পাপে চক্রে যস্য। একং প্রধানমকো যশু। ত্রে গুণা বেণবো ধ্বজা যশু পঞ্জাণাঃ বন্ধুরাণি বন্ধনানি যস্য ॥ ১॥

একং মনোরিশিঃ প্রগ্রহো ফ্রা। একা বুদ্ধিদ মনঃ স্তো যক্ত তঞ্চ তঞ্চ। একং জ্বরং নীড়ং রথিন উপবেশস্থানং যক্ষিন্দেরি শোকমোহো ক্বরো যুগবন্ধন স্থানং যক্ষ। পঞ্চ শব্দাদয়ো বিষয়াঃ প্রাছিয়তে প্রক্ষিপাতে যন্মিন্ অস্য ব্যাখ্যানং ভবিষাতি পঞ্চেক্রিয়ার্থ প্রক্ষেপ ইতি। সপ্তধাতবো বর্ষথা রথরক্ষণার্থং চর্মাদ্যাবরণানি যস্য পঞ্চ কর্মেক্রিয়াণি বিক্রমা গতি প্রকারাযক্ষ ॥২

হৈমোপস্করং সৌবণভিরণং স্বৰ্ণ বর্ণ কবচং রজোগুণার্তঃ। অক্রেষ্ধিঃ ইষ্ধিনিধিসঃ। অনন্ত বাদনা অহলারো-পাধিঃ একাদশো মনোরূপ শুম্নাথঃ সেনাগতি ইছে। বাদনাময় মনদঃ প্রগ্রহং সংকল বিকলামক্ত বৃহৰ্লভেন বক্ষ্যাণদ্য চমুনাথভ্যিতি বিভাগঃ পঞ্চ শ্কাদ্যো বিষয়াঃ প্রস্থাং সানবো যদ্মিন্ বনং ভজনীয়ং দেশমগাৎ ॥ ৩ ॥

আন্তা গৃহীতা ইষবো রাগ দেষাদিরপাঃ কান্মুকঞ ভোগাদ্যভিনিবেশ রূপং যেন। জায়াং বিবেকবতীং বুদ্ধিং বিহার অতদ্ধাং ত্যাগানহাং ত্যাগে হেতুঃ মৃগ্যন্তে ইতি মৃগাঃ বিষয়াঃ তেষু ব্যসনং ভোগাস্তিক তেন লাল্সা অতিস্পৃহা যস্য ॥ ৪ ॥

ক্রমদন্দর্ভঃ।

অত্তু ত্রাসনা ইতি ভেদঃ ॥১।২।৩।৪।৫।৬।৭।৮।৯।১০।১১॥

শ্ৰীবিশ্বনাথচক্রবত্তী'।

র্থা সং। বাসনা হেতো ম্নদং প্রাছতঃ সক্ষ বিক্লাস্ক্তা মনসো বৃহত্তত্বেন বক্ষামণিতা চম্নাথত্মিতি বিভাগঃ। পঞ্পাস্থ পঞ্চাপ্তাংজঃ। পক্ষে পঞ্শকাদি মহন্তানি প্রতাং সানবোষত তৎ ॥১।২।৩॥

মৃগয়াং প্রদার গমনাদি পাপং। ইষবো রাগদেষাদয়ঃ কার্ফুকং ভোগাভিনিবেশ রূপং জায়াং ধর্মশীলাং বুদ্ধিং। ৪।

ফ্রতগামী এবং চুইটা দণ্ডে (অহন্তা ও মমতায়) নিবদ্ধ, তাহার চক্র ছুই (পাপ ও পুণ্য) অক্ষ এক (প্রধান) ধ্বদা তিন (সত্ব রজঃ তমঃ) বন্ধন পাঁচ (প্রাণাদি পঞ্চ বায়ু)॥ ১॥

প্রাহ্ এক (মনঃ) সার্থি এক (বুদ্ধি) নীড় অর্থাৎ রথির উপবেশন স্থান এক (হৃদ্য়) যুগন্ধর স্থান তুই (শোক মোহ) তাহাতে পাঁচ বিষয় (শব্দাদি) প্রক্ষিপ্ত হয়। তাহার বরূথ অর্থাৎ চর্মময় আবরণ সাত (সপ্ত ধাতু) এবং গতি প্রকার পাঁচ (কর্মেন্ডিয়ে) ॥ ২॥

আর তাহা স্বর্ণ নির্মিত অলঙ্কারে অলঙ্কত ছিল। হে রাজন্! পুরঞ্জন মৃগয়া করিবার বেশে ঐ রথে আরোহণ করিয়াছিলেন, তাঁহার গাত্রে স্বর্ণময় বর্ম (রজোগুণ) এবং পৃষ্ঠদেশে অক্ষয় তূণ ছিল। একাদশ অর্থাৎ অহঙ্কারোপাধি মনঃ তাঁহার সেনাপতি হইয়া সমভিব্যাহারে গমন করিয়াছিল॥ ৩॥

সে যাহা হউক, অতিশয় দর্প দহকারে পুরঞ্জন অরণ্যানী প্রবেশ করিয়া ধরুর্বাণ (ভোগাদ্যভিনি-বেশ ও রাগদ্বোদি) গ্রহণ পূর্বক মৃগ্যার্থ ভ্রমণ করিতে লাগিলেন। হে রাজন্! মৃগ্য়া বিষয়ে আসজি হেতু পুরঞ্জনের তদর্থ সাতিশয় স্পৃহা হইয়াছিল, একারণ আপনার সমভিব্যাহারিণী সহধর্মিণী (বিবেকবতী বুদ্ধি) যদিও ত্যাগের যোগ্য ছিলেন না তথাপি তাহাকে পরিত্যাগ করিলেন ॥ ৪॥ আহ্নীং বৃত্তিমাজিত্য ঘোরাত্মা নিরুত্বগ্রহঃ। অহনিদিতি বাণৈ বনেয়ু বনগোচরান্॥ ৫॥ তীর্থেষু জ্রুতিদৃষ্টেযু রাজা মেধ্যান্ পশূন্ বনে। যাবদর্থমলং লুকো হন্তাদিতি নিষ্ম্যতে॥ ৬॥ য এবং কর্মনিয়তং বিদ্বান্ কুকী তি মানবঃ। কর্মণা তেন রাজেন্দ্র জ্ঞানেন স ন লিপ্যতে॥ ৭॥

धीधवयामी।

বাবৈ রাগাদিভিঃ বনেষু ভজনীয় দেশেষু বনগোচরান্ ভজনীয় বিষয়ান্ ন্যহনৎ ভজনীয় দেশাদাআসাৎ কৃতবান্ কথা পক্ষে তু

নিষাস্থাীং বৃত্তিমাশ্রিত্যতি কিমিতি মৃগয়া নিলাতে। কথাপক্ষে তাবদ্রাজ্ঞা বিহিতৈব সা। অধ্যাত্মপক্ষেপি জীবস্য বিষয়ভোগো বিহিত এবেত্যাশল্যাহ তীর্থেষিতি ত্রিভি:। অয়ং ভাব:। নহি মৃগয়া বিধীয়তে রাগপ্রাপ্তছাৎ। কিন্তু নিষমাতে প্রবৃত্তিঃ সঙ্কোচ্যতে। নিয়মমেব ষডিবৃধং দর্শয়তি। যদি অলমতার্থং লুকোরাগী সন্হন্তাৎ তহি তীর্থেরু শ্রাদাদিবের। ত্রাপি শ্রুতিদৃষ্টেরু প্রথ্যাতেষের ন নিত্য শ্রাদাদিরু ত্রাপি রাজৈব মেধ্যানের বন এব যাবত্রপ্যোগমেবেতি। এবং জীবস্য বিষয় সেবাপি যাবত্রপ্যোগং ন যথেষ্টমিতি নিয়ম এবেত্যর্থঃ॥৬॥

অতোনাৰশ্যক্ষমিত্যাহ য ইতি। এবং নিয়তং কৰ্ম বিধান্ তেনেত্যুপলক্ষণং তেনান্যেন বা কৰ্মণৈব্যন্ত্টিতেন বজ্জানং ভবতি তেন জ্ঞানেন হেতুনা সোহভুষ্ঠাতা ন লিপ্যতে ॥ ৭॥

শ্রীবিখনাথচক্রবতী।

স্তুহনিত্রিত বাণাদি করণক হিংসাদি পাপং ক্রতবানিতার্থঃ ॥ ৫॥

নতু কথা পক্ষে রাজ্ঞা মৃগয়া বিহিতৈব অধ্যাত্ম পক্ষেহপি জীবতা ভোক্ত ছাদ্বিষয়ভোগ উচিত এবেতি কিমিতি নিলাত ইত্যত আহ তীর্থেষিতি ত্রিভিঃ অয়ং ভাবঃ নহি মৃগয়া বিধীয়তে রাগপ্রাপ্তছাৎ কিন্তু নিষম্যতে প্রবৃত্তিঃ সক্ষোচ্যতে। নিয়ম মেব ষভিষ্ধং দর্শয়তি ষদালমতার্থং লুকোরাগী সন্ হতাৎ ত হি তীর্থের প্রাদ্ধাদিষেব। তত্রাপি প্রতিষ্ট্র প্রথাতেষেব ন নিত্য প্রাদ্ধাদির ত্রাপি রাজৈব মেধ্যানেব বন এব যাৰহ্পযোগমেবেতি এবং জীবতা বিষয়সেবাপি যাবহুপযোগমেব ন্যথেষ্ট্রমিত্যভায়ভায়পা নিয়ম এবেতার্থঃ॥৬॥

স তেন কর্মণা ন লিপ্যতে। জ্ঞানেনেতি তৎ কর্ম জন্যেন জ্ঞানেন হেতুনেত্যর্থ: ॥ १॥

অপর মৃগয়ার্থ আহ্নরী বৃত্তি অবলম্বন করিয়াছিলেন, অতএব ভীষণ ও নির্দিয় মূর্ত্তি হইয়া নিশিত বাণ [রাগাদি] দ্বারা অরণ্যে [ভজনীয়দেশে] যত বনচারী [ভজনীয় বিষয়] ছিল,তৎসমুদায়কে নিহত [আত্মায়ত] করিলেন ॥ ৫॥

রাজন্! মুগয়া [বিষয় ভোগ] রাগ প্রাপ্ত বটে, কিন্তু তাহা নিয়মিত হইয়াছে, শাস্ত্রে লিখেন রাজা প্রসিদ্ধ তীর্থে [প্রাদ্ধাদিতে] পবিত্র পশু [বিষয়] সকলকে যাবৎ আবশ্যক, তাবন্ধাত্র বধ [ভোগ] করিবেন॥৬॥

অতএব হে রাজেন্দ্র ! ঐ রূপে কর্ম যদি নিয়মিত হইল তবে তাহার আবশ্যকতা নাই স্পাইই বোধ হইতেছে স্তরাং যে ব্যক্তি ঐ রূপে কর্ম [ভোগ] নিয়মিত জানিয়া তদুর্প্তান করেন, তিনি জ্ঞান হেতু সেই অনুষ্ঠিত কর্ম [ভোগ] দারা কদাচ লিপ্ত হয়েন না ॥ ৭ ॥

অনুথা কর্ম কুর্বাণো মানার টোকুবধ্যতে। গুণপ্রবাহপতিতো নকপ্রজ্ঞো অজত্যাং ॥ ৮॥
তত্র নির্ভিন্নগাত্রাণাং চিত্রবাজৈঃ শিলী মুখেঃ। বিপ্লবো ভূদুঃখিতানাং ছঃসহঃ করুণাম্বনাং ॥
শশান্ বরাহান্ মহিষান্ গ্রয়ান্ রুকু শল্যকান্। মেধ্যানভাংশ্চ বিবিধান্ বিনিম্ন্ শ্রমধ্যগাৎ॥ ৯
ততঃ কুত্ট্ পরিপ্রাভো নির্ভো গৃহমেয়িবান্। কৃত্রানোচিতাহারঃ সংবিবেশ গতক্রমঃ॥
আত্মানমর্যাঞ্জে ধুপালেপ প্রগাদিভিঃ। সাধ্বলঙ্কত সর্বাঙ্গো মহিষ্যামাদ্রে মনঃ॥

শ্রীধরস্বাসী।

অন্যথা নিম্নোলজ্বনেন অন্তঃকরণ শুদ্ধাভাবাং কর্জাভিমানমার্দ্য় কর্মভিরত্বধ্যতে তত **শুণ প্রবাহে পভিতোহধোরজ্তি** ॥৮ প্রাস্থিকং পরিস্মাপ্য পুন্মু গ্রামেবাত্বর্গয়তি তত্তেতি। চিত্রা বাজাঃ পক্ষা যেষাং তৈবি প্রবা নাশঃ কর্ফণাত্মনাং ক্রপালুনাং তঃসহঃ॥৯॥

তদেবং স্বপ্লাবস্থা দর্শিতা। ইদানীং পুনরপি বিবেকবত্যা বৃদ্ধা রম্মাণস্থ পুত্রাদি সন্ততিং প্রপঞ্রিষ্যন্ কথা সৌন্দর্যায়

শ্বীবিশ্বনাথচক্রবতী।

অন্তথা নিয়মোরজ্বনেন অন্ত:করণ শুদ্ধাভাবাৎ কর্ত্বাভিমানমারত: । কর্মাভিরন্থবাতে তত্ত শুণপ্রবাহপ্তিতোহধো ব্রস্তি। তেনাধ্যাত্মপক্ষেপি নিষিদ্ধেতর বিষয় ভোগএব জীবস্থোক্ত ইতার্থ: ॥ ৮ ॥

প্রাসন্ধিকং পরিসমাপ্য প্রকৃত্যাহ তত্ত্রতি বিচিত্রপক্ষৈ: শরৈবিরিধনোশঃ । পক্ষে বিবিধদোষ্ট্রুরিক্রিয়ে বিবিধ হিংসাদি পাপং করুণাত্মনাং কুপাল্শামত্মণং হঃসহঃ । অতএব ত্বেব প্রবোধ্যস ইতি ভাবঃ ॥

শ্ৰম মধ্যগাদিতি ধাৰ্ম্মিক জীবোহি কথঞিদৈববশাৎ কঞ্চিৎ কালমধৰ্মং ক্ৰম্বা অনুতাপং প্ৰাপ্ত: ভাদিত্যৰ্থ: ॥ ৯॥

কুত্ট্ পরিশান্ত ইতি কৃতানাং দুস্কৃতানাং সারণ ব্যাকুল ইত্যর্থঃ। নির্ত্ত ইতি পাপেভ্যো বিরত ইত্যর্থঃ। গৃহমেরিবানিত্য ধর্ম মর্যাদাং বিহার পুন ধর্মমর্যাদায়াং স্থাত্মিয়েবেত্যর্থঃ। কৃত্রান ইতি ব্রাহ্মণানামন্ত্র পাপ প্রারশিত্তং কৃত্রানিত্যর্থঃ। উচিতাহারঃ মাংসম্দ্রিবাদ্তেচি ভক্ষণং তত্যাজেত্যর্থঃ। সংবিবেশ কিঞ্চিৎ স্থিরীবভূবেত্যর্থঃ।

আত্মানমর্যাঞ্জ ইতি সাধ্ন মুনীন্ বিধিষণ্ড সন্মান্যানীয় তৈঃ স্বান্তঃকরণং শোধয়ামাসেতার্থঃ। কৈঃ ধ্পাদিভিরিতি ধর্ম জ্ঞান বৈরাগ্যাদি নানোপাধ্যানোপদেশৈঃ। সাধ্বলঙ্ক সর্পান্ধ ইতি শাস্তাপ্সর্ণীকৃত সর্প্র চিন্ত বৃদ্ধিক ইত্যুথঃ। মহিষ্যামিতি পূর্পাবস্থা প্রাপ্রায়াং ধর্মশীলায়াং স্বৃদ্ধাবিত্যর্থঃ॥

দৃপ্ত ইত্যাদিনা অধর্ম সংস্থারাহপগম উক্তঃ। কন্দর্পারন্তমানস ইতি পূর্বদেশাবর্ত্তিনীং ধর্মনিষ্ঠাবতীং বৃদ্ধিং মুবতিমিব প্রাপ্ত মত্যুৎস্কুক ইত্যর্থঃ। নব্যচণ্টেতি কথাপক্ষে মৃগয়া ব্যাজেন বনং গলা কামপি কামিনীং রম্যামাদেতি পুরঞ্জনী মানিনী

পরস্তু যে ব্যক্তি নিয়ম উল্লঙ্খন করিয়া কর্ম্ম করে চিত্ত শুদ্ধি না হওয়াতে দে কর্ত্ত্বাভিমানে আরুত্ত্বায়া দেই কর্মা বারা আবদ্ধ হয়, তাহাতে গুণ প্রবাহে পতিত ও হতজ্ঞান হওত অধা গমন করে ॥৮ দে যাহা হউক হে রাজন্! পুরঞ্জন অরণ্যে মৃগয়া আরম্ভ করিলে তদীয় বিচিত্র পক্ষশালি শিলীমুখ দারা অনেকানেক মৃগের গাত্র নির্ভিন্ন হইল, তাহাতে তাহারা কাতর হইয়া এমত বিলাপ করিতে লাগিল যে কুপালু ব্যক্তিদের দর্শন করাও হঃসহ হইল। তিনি শশক, শল্যক, শৃকর, মহিষ, গবয়, করু [মৃগ বিশেষ] এবং অন্যান্য বিবিধ মেধ্য পশু বিনস্ভ করিয়া সাতিশয় প্রান্ত হইলেন॥৯॥ হে রাজন্! বহুক্ষণ মৃগয়ায় ব্যাপৃত থাকাতে পুরঞ্জনের ক্ষুধা ভ্ষা জন্মিয়াছিল, অতএব তিনি নিব্রত হইয়া গৃহে প্রত্যাগমন করিলেন এবং সান ও উপযুক্ত আহার দারা আভি দূর করত শয়ায় শয়ান হইলেন। অনন্তর ধূপ ও গদ্ধানুলেপন এবং সাল্যাদি ধারণ দারা আপনাকে স্ক্যজ্জিত ও উপ-

দৃপ্তো ছক্টঃ স্তৃপ্তশ্চ কন্দর্পাক্ষমানসং॥ ১০॥
ন ব্যাচক বরারোহাং গৃহিণীং গৃহমেধিনীং। অন্তঃপুরস্ত্রিয়োহপুচ্ছিদ্দিনা ইব বেদিষং॥ ১১॥
অপি বঃ কুশলং রামাঃ দেশ্বরীণাং যথা পুরা। ন তথৈতর্হি রোচন্তে গৃহেষু গৃহসম্পদঃ॥ ১২॥
যদি ন স্থাদ্ গৃহে মাতা পত্নী বা পতিদেবতা। ব্যঙ্গে রথ ইব প্রাজ্ঞঃ কোনামাসীদদীনবং।
ক বর্ত্তে সা ললনা মজ্জন্তং ব্যাসনার্ণবে। যামামুদ্ধরতি প্রাজ্ঞী দীপয়ন্তী পদেপদে॥ ১০॥

শ্রীধরস্বাসী।

ছেখা: প্রণয়কুপিতায়া: অনুনয়ং প্রস্তাব সহিত্যাহ তত ইত্যারভা ্যাবদধ্যায় স্মাপ্তি। আঈ্যিবান্ আগতঃ কুতং সান্মুচিত আহার*চ যেন। সংবিবেশ শ্যামাশ্রিতঃ ॥ ১০ ॥

গৃহমেধিনীং দাজিকীং বৃদ্ধিং রাজভাং বৃদ্ধাং বর্জমানো নাপশুৎ। বেদিষৎ হে প্রাচীনবহি: অন্তঃ পুরঃ স্তিয়ঃ তৎ দ্বীঃ ॥ ১১
দেশ্বরীণাং স্বামিনী সহিতানাং। যথা পুরেত্যাদি পৃথগাক্যং॥ ১২॥

ব্যঙ্গে চক্রাদিহীনে ॥ ১০ ॥

क्रममन्छः।

আছরিতি সার্দ্ধকং॥ ১১। ১২। ১৩। ১৫॥

শ্ৰীবিশ্বনাথচক্ৰবন্তী।

বভূবেতি হেতোরিতি ভাবঃ। অধ্যাত্মপক্ষে আগন্তক পাপকৃত মালিল্ল নিঃশেষানগগমাৎ প্রাক্তনী ধর্মপ্রমোজিকা বুদ্ধিরীব্দিতাপি ন শীঘ্রমাকির্ভবেদিতেয়েব বিবক্ষিতং॥ ১০ ॥

বেদিষং হে প্রাচীনবর্হিঃ সেশ্বরীণাং স্বামিনী সহিতানাং এতহি ইদানীং তাং বিনেত্যর্থঃ। পক্ষে অন্তঃপ্রস্ত্রীঃ অন্তঃকরণ বৃত্তীঃ পূর্বদশাবস্থা ধর্ম প্রবর্তিনী মানাক্ প্রায়ভূতা বীক্ষ্য পরামমর্শ। হত্তৈতাদৃশ্রএব মম বৃদ্ধির্ভয়ো যদি সাংপ্রতিক পাপ সংস্কারেণােচ্ছিদ্যমানাঃ স্থিরঃ স্থান্তবৈদ্ব মমোদার ইতি কুশল প্রশ্বভার্ষঃ। নত্র বিষয় ভাগেন স্থীভব কিং তে ধ্র্মেণেত্যত আহ। এতহি ইদানীং নিষিদ্ধ বিষয়ান রােচন্তে ॥ ১১। ১২॥

মাতা বিষ্ণুভক্তিঃ পত্নী ধর্মশীলা বৃদ্ধি:। ব্যক্ষে চক্রাদি হীনে ॥

ক বৰ্ত্ত ইতি বৃদ্ধিবৃত্তম এব কাশ্চন কাশ্চন নামুভ্যতে নতু বস্ততঃ সা বৃদ্ধিরিতি মনসি থিদ্যতি স্থ ॥ ১৩ ॥

যুক্ত স্থানে শোভনাভরণ পরিধান করত সর্বাঙ্গ অলঙ্কত করিয়া মহিষীর সহিত ক্রীড়ার্থ মনোভিনি বেশ করিলেন। কারণ হুক্ট পুষ্ট ও পরিতৃপ্ত হওয়াতে তাঁহার মনঃ কন্দর্প কর্তৃক আকৃষ্ট হুইয়াছিল॥১০

কিন্তু তিনি রাক্ষনী বুদ্ধিতে বর্দ্ধান থাকাতে আপনার সহধর্মিণীকে [সাজিকী বুদ্ধিকে] দেখিতে পাইলেন না, অতএব অন্য মনক হইয়া অভঃপুর চারিণী সখীগণকে জিজ্ঞাসা করিতে লাগিলেন॥ ১১

অহে রামা সকল! তোমাদের এবং তোমাদের স্বামিনীর কুশল ত ? আমার গৃহস্থিত সম্পৎ সকল পূর্বেবি যদ্রাপ রুচি কর বোধ হুইত এখন তদ্রাপ রুচি জনক বোধ হুইতেছে না ॥ ১২॥

গৃহে মাতা অথবা পতিব্ৰতা পত্নী না থাকিলে কোন্ প্ৰাক্ত ব্যক্তি অতিশয় বিষণ্ণ না হয়, চক্ৰাদি হীন রথে কি কেহ ছির থাকিতে পারে! অতএব জিজ্ঞাসা করি, আমার সেই বৃদ্ধিমতী ললনা কোথায় ? আমি ব্যসনার্গবে মগ্ন হইতেছিলাম, তিনি আপন প্রজ্ঞা ছারা পদে পদে উদ্দীপিত করিয়া আমাকে উদ্ধার করিয়াছেন ॥ ১৩॥

রামাউচুঃ ॥

নরনাথ ন জানীম স্তৎপ্রিয়া যদ্যবস্থাতে। ভূতলে নিরবস্তারে শয়ানাং পশ্য শক্তংশ্ ॥ ১৪ ॥ পুরঞ্জনঃ স্বমহিষীং নিরীক্ষ্যাবধূতাং ভূবি। তৎসঙ্গোনাথিত জ্ঞানো বৈক্লব্যং পরমং যথোঁ ॥ ১৫ ॥ সাত্ত্ব্যন্ শ্লেক্ষ্যা বাচা হৃদয়েন বিদূয়তা। প্রেয়স্থাঃ প্রেমসংরম্ভলিঙ্গমাত্মনি নাধ্যগাৎ ॥ ১৬ ॥ অনুনিত্থেথ শনকৈ বীর্নাকুনয়কোবিদঃ। পস্পাশ্পাদযুগলমাহ চোৎসঙ্গলালিতাং ॥ ১৭ ॥

প্রীধরস্বামী।

নিরবস্তারে আন্তরণহীনে ॥ ১৪ ॥
আবধুতাং ত্যক্তদেহাদরাং। তৎসঙ্গেনোমথিতং ব্যাকুলং জ্ঞানং চিত্তং যক্ত ॥ ১৫ ॥
৫প্রসদংরস্তঃ প্রণায়কোপঃ তক্ত লিঙ্গং কুটিল দৃষ্ট্যাদি স্বন্মিন্নক্রবান্ ॥ ১৬ ॥
উৎসঙ্গমারোপ্য লালিতাং ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নাধ্যগাৎ গভীর কোপত্বাৎ ॥ ১৬॥

শ্ৰীবিশ্বনাথ চক্ৰৰতী।

নিরবস্তারে আন্তরণ রহিতে। পক্ষে তস্ত হৃদয়মেব তস্তাঃ পুস্পর্যাত্ব স্থাবিচ্যুতিরেব তস্তাঃ সনুদে নিরবস্তারে ভূতলে শরনং। শত্রুহন্ হে বীর পক্ষে ত্যক্ত পাপ ॥ ১৪ ॥

অবধুতাং ত্যক্তদেহাদরাং। পক্ষে স্থেনৈব স্থল্যাৎ চ্যাবিত্তাৎ থণ্ডিতাং নিরীক্ষ্য হস্ত মনৈবায়ং মহাপরাধ ইতি ৰিচার্য তংসঙ্গেন তন্তাঃ পুনরাদিৎস্যা উন্থিত জ্ঞানঃ তিরস্কৃত স্মন্ত্রিক ইত্যর্থঃ। বৈক্লব্যং দৈতাং ॥১৫ ॥

সা ৠয়য়িতি মছাগ্যাদিয়ং মে প্রাক্তনী বুদ্ধিঃ পুনরপ্যাবির্ভবতি যাং বিনৈব মম ত্র্গতিরিতি মনোহর্লাপঃ। প্রেমসংরম্ভ চিহুং
নাধ্যগাদিতি মমাপ্যেবং পাপাচরণং কেন কারণেনাভূদিতি ক্ষণং পরামস্প ॥ ১৬ ॥

অনুনিন্ত ইতি পুনরদ্যারভা ছবিষয় ভোগে বুদ্ধির নৈব কার্যোতি পস্পর্শ পাদ যুগলমিতি অহন্ধার ত্যাগ সাধুজন সংমানাবেৰ তন্তাঃ পাদে পশ্পর্শ প্রাপ। উৎসঙ্গ লালিতাং স্বহৃদয় নিকটমেবানীতাং ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্ ! পুরঞ্জনের এই সকল বাক্য শ্রেবণ করিয়া তাঁহার প্রেয়দীয় সথী রামাগণ উত্তর করিল হে নরনাথ ! আপনার প্রেয়দী কি করিতে চাহেন আমরা অবগত নহি, ঐ দেখুন তিনি আন্তরণ রহিত ভূতিলে শয়ন করিয়া রহিয়াছেন ॥ ১৪॥

পুরঞ্জন এই কথা শুনিবামাত্র ব্যস্ত সমস্ত হইয়া স্বীয় মহিষীর প্রতি দৃষ্ঠিপাত করিলেন, যখন দৃষ্ট হইল প্রিয়তমা আপনার দেহের প্রতি যত্র পরিত্যাগ করিয়া ধূলায় পড়িয়া আছেন, তখন তৎসঙ্গ মাত্রে ভাঁহার ব্যাকুলিত চিত্ত পরম বিস্ময় প্রাপ্ত হইল ॥ ১৫॥

অনন্তর যদিও মনোজ্ঞ বচন দারা সান্ত্রা করিতে লাগিলেন তথাচ তাঁহার হৃদয় সাতিশয় সন্তা-পিত হইতে লাগিল, কারণ প্রেয়দীর প্রণয় কোপের কোন চিহু ক্রভঙ্গাদি প্রাপ্ত হইলেন না॥ ১৬॥

যাহা হউক্ তিনি অসুনয় বিষয়ে অতিশয় নিপুণ ছিলেন, বহু বহু বিনয় ও চরণ ধারণ করিলেন, পরে ক্রোড়ে লইয়া হস্ত ছারা অঙ্গপ্পর্শ করিতে করিতে কহিলেন ॥১৭॥ ন্নং স্কৃত পুণ্যান্তে ভ্ত্যায়েশীশ্বাঃ শুভে। কৃতাগঃ স্বাত্মদাৎকৃত্বা শিক্ষাদণ্ডং ন যুজ্যতে ॥ ১৮ প্রমান্ত্রাহাদণ্ডে। ভূত্যেয়ু প্রভুনাপিতিঃ। বালো ন বেদ তত্ত্বি বন্ধুক্ত্যমন্ত্র্যি ॥ ১৯ ॥ সা ত্বং মুখং হুদ্তি হুলু মুরাগ ভার ব্রীড়াবিলম্ব বিলদদ্ধদিতাবলোকং। নীলালকালিভিক্লপস্কৃতমুদ্ধাং নঃ স্থানাং প্রদর্শয় মনস্থিনি ব্রুবাক্যং ॥ ২০ ॥

बीधत्यामी।

কৃত্যাগো ২পরাধো থৈ তেরু। আত্মদাংকৃতা অত্মদধীনোহয়মিতি মন্থা শিক্ষার্থং দণ্ডং ন কুর্বস্তি। তে ভৃত্যা মন্দ ভাগ্যাঃ ॥ ১৮ ॥

যতঃ পরনোমুগ্রহোদ গুঃ যস্ত দিগুতো বিষীদভি সোহজ ইত্যাহ বাল ইতি। বরুক্ত্যং শিক্ষাকরণং অমর্যণঃ ক্রোধী ॥ ১৯ ॥ হে স্থদতি হে স্কুক্র হে মনস্থিনি সা অমুমাকং স্থামিনী অতঃ স্থানাং মুথং প্রদর্শন কীদৃশং অমুরাগ ভারেণ ব্রীড়্যা যো বিলম্বঃ মন্থরতা তেন বিশসন্ হসিতাবলোকো যশ্মিন্ নীলা অলকা এবাল্য তৈরূপস্কৃতং ভূষিতং উচ্চ নাসিকং বস্তুবাক্যং যশ্মিন্ তৎ ॥ ২০

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

কথা পক্ষে প্রিয়ে মহং যং কোপ রূপং দণ্ডং করোষি তৎক্রপন্ধা সাপরাধমিপ নিজ্ঞ দাসমর্ধং শিক্ষরপ্রত স্থানেতজ্জননি কদাপি ন ত্যক্ষানীত্যথান্তর প্রাদেনাহ ন্নমিতি ছাভ্যাং। আত্মসাৎ কথা অন্মদধীনোহয়মিতি মথা শিক্ষার্থং দণ্ডং ধেষু ন কুর্বস্তি তে ভ্ত্যান্দলভাগ্যান্তেন ধেষু দণ্ডং কুর্বস্তি তে ভ্রিভাগ্যা ইত্যহং তে দণ্ডপাত্রীভবলাত্মানং ভ্রিভাগ্যমেব মন্ত ইতি ভাবঃ। অধ্যাত্ম পক্ষে হন্ত হন্ত প্রতিষ্ঠিতপ্রাপি মন কাদাচিৎক পাপাচরণেন সংপ্রতি ধল্লোক নিলা চিত্তাপ্রসাদৌ পরম হংসহাবভ্তাং তৎ পরমেশ্বরেটণর মহং শিক্ষাদণ্ডোদত্ত স্তদহমেতজ্জন্মনি প্নঃ কদাপি সদুদ্ধিং ন ত্যক্ষ্যানীতি তাং সদুদ্ধিমেব মনদা সম্বোধ্যাহ ন্ন মিতি ছাত্যাং ॥ ১৮ ।

যস্ত দণ্ডিতো বিষীদ্তি সোহজ ইত্যাহ বাল ইতি অমর্ষণঃ ক্রোধী পক্ষে সদুদ্ধিং প্রতি স্বগতমাহ খাং সদুদ্ধিং তাক্তবতো ধম যং সাংপ্রতিকোহত্যতাপঃ এষ এব জ্দন্তোদ ওঃ পরনো মমাত্র্যহএব যতঃ পুনরপি পাপাসক্তি নাম ভাবিনীতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥ দণ্ডস্ত দত্তএব সংপ্রতি প্রসীদ্দেত্যাহ সা স্থমিতি সা প্রসিদ্ধা জমস্বাকং স্থামিনী অনুরাগ ভাবেণ ব্রীড্রা যো বিশস্তঃ মহর্তা তেন বিলসন হসিতাবলোকো যন্মিন্ বলুনি বাক্যানি যন্মিন্ তৎ। অধ্যাত্ম পক্ষে সর্কেণেব প্রকারেণ সৈবেয়ং মে প্রাক্তনী বৃদ্ধির ক্ ক্লীভূষ স্থিরা ভবন্ধিতি মূহঃ প্রার্থনা ॥ ২০ ॥

হে শুভদর্শনে । অপরাধ করিলেও যে সমস্ত ভূত্যকে স্বামিরা "ইহারা আমার অধীন" এই রূপ মানিয়া শিক্ষার্থ দণ্ড বিধান না করেন, আমার বোধ হয় সে দকল ভূত্য মন্দ ভাগ্য ॥ ১৮॥

হে তরি! ভ্তা সকলের প্রতি প্রভু যে দগু বিধান করেন, তাহা দগু নহে পরম অনুথাহ, কিন্তু কোধী বালক ঐ বিষয় যে শিক্ষার কারণ, তাহা জানে না ॥ ১৯॥

হে স্থাতি! হে স্কু । হে মনস্থিনি। তুমি আমাদের প্রভু,অতএব আমরা তোমার আত্মীয় আমাদিরে প্রভি অমুগ্রহ বিস্তার করিয়া একবার তোমার বদনকমল দর্শন করাও। হে স্থানরি! তোমার এই বদন পদ্ম অতি চমৎকার, অনুরাগ ভরে যে লজ্জা জন্মিয়াছে তাহাতে আনত হওয়াতে ইহার সহাস্থ অবলোকন কেমন বিলাস পাইতেছে, আহা। এই মুখপদ্মে অলকাসকল অলি তুল্য হইয়া কি আশ্চর্য্য শোভা বিস্তার করিতেছে, ইহাতে স্থানর উন্নত নাসিকা, কেমন মনোহর বাক্য। ॥ ২০॥

তিমান্ দধে দমমহং তব বীরপত্নি যোহতাত্র ভূত্রকুলাৎ কৃতিকি ল্লিষস্তে।
পশ্যে ন বীত ভয়মুমুদিতং ত্রিলোক্যামতাত্র বৈ মুররিপোরিতরত্র-দাসাৎ ॥ ২১॥
বক্তুং ন তে বিতিলকং মলিনং বিহর্ষং সংরম্ভ ভীমমবিমৃষ্টমপেতরাগং।
পশ্যে স্তনাবপি শুচোপহতো স্তজাতো বিদ্বাধরং বিগত কুদ্ধুমপঙ্করাগং॥ ২২॥

वीधत्रश्रामी।

হে ৰীরপত্নি বীরস্য মম ভার্য্যে যন্তে ক্কভাপরাধ স্তাম্মির্যাহং ব্রাহ্মণ কুলাদন্যত্র অন্যাম্মিন্ মুর্রিপুদাসাদিতরত্রচ দমং দধে দণ্ডং করোমি কিন্তু তং বিগতভয়ং উটেচমু দিতং ত্রিলোক্যাং অন্তর্ত্র তৈলোক্যান্বহিরপি ন পশ্রামি। মন্তর্যাদেবাসে মরিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ২১ তে বক্ত্রিতঃ পূর্ব্বং কদাচিদপি বিতিশকং ন পশ্রামি। সংরস্তেণ কোপাবেশেন ভীমং ভয়য়য়য় । অবিমৃষ্টং অলুজ্জনং অপেত রাগং স্নেহশূন্তং তথা তে স্কলাতে শোভনী স্তনাবপি শোকাশ্রভি কপহতে ন পশ্রামি। তথাবিম্বফলাকারমধরঞ্চ বিগতঃ কুয়ুম্ম পদ্ধত্রাঃ তাস্থল রাগো যন্মাৎ তাদৃশং ন পশ্রামি। ইদানীং কুত এবং জাত্মিতি শেষঃ। পশুন্ বিলামি শং কুয়ুম পদ্ধরাগৌ চেতি পাঠে এবং ভূতং মুথং স্তনেচ পশ্রন্ শং নবিলামীত্যয়য়ঃ। বিগতঃ কুয়ুম পদ্ধরাগো যাভ্যামিতি স্তনয়ো বিশেষণং ॥ ২২ ॥

क्रममन्डः।

অন্যত্র ভূমরকুলাদিকং ধর্মনিষ্ঠ জীব্দধিক্কত্য পুরঞ্নাখ্যানাৎ ॥ ২১। ২২। ২৩॥

শীবিশনাথচক্রবত্তী।

হে বীরপত্মি বীরশ্ব সম ভার্য্যে যদ্যন্তঃ কশ্চিমদীয় স্তব প্রাতিকূল্যমকরোং। তিমিন্ দমং দণ্ডং দধে করোমি যত স্তবাহং স্থানীন স্থান্ত্রি ইতার্থঃ। কিন্তু রাদ্ধান কুলাদন্তর মুর্রিপোদ্ধানাদিতর তে তদুয়ে মম নাস্তি প্রেভ্জনেশান্ত প্রাচীন বহিঁ স্থাং প্রাচীন বহিঁ যাত পিতৃপৈতামহ ধর্ম মর্য্যাদাহলজ্জনাং সা মর্য্যাদাচান্যত্র রাদ্ধাণ কুলাদন্যত্রাচ্যুতগোত্রত ইতি পৃথুচরিতোক্তে র্রাহ্মণ বৈষ্ণব্য়োঃ ক্রদণ্ডাদ্যগ্রহণ ক্রেপবেতি বিবেচনীয়ং। অতাে রাহ্মণ বৈষ্ণবাভ্যামন্ত্র ত্রিলোক্যাং ত্রিলোক্যাং ত্রিলোক্যাং বহিব বিতভ্সং মতাে বিগত ভয়ং উং উচ্চৈমুদ্বিতং ন পশ্যামি। মন্ত্র্যাদেবাসৌ মরিষ্যতীতি ভাবঃ। অধ্যাত্ম পক্ষে ঘদি প্রাচীনদৈহিকাদা পাপাচরণাত্তব প্রাতিকূল্যং তদা হে সন্ধুদ্ধে দমং তত্রপশমকং দান পুণ্যব্রতাদিকং করোমি। যদিতৃ রাহ্মণকোপাং বৈষ্ণবাগরাধাদা তদাতু তে৷ হুক্পশমাবেবেত্যাহ ভূস্বরকুলাদন্যত্রেত্যাদি তদ্ব্যাপরাধ্য্য তদ্ব্য প্রসাদাদেবােপ শান্তির্নান্যথৈতি ভাবঃ। বীতভ্যমিত্যাদ্যধর্ম নির্মূলনে সাটোপোক্তিঃ ॥ ২১ ॥

বক্তং বিতিলকং কদাপি নপশামি সংপ্রতি মদ্দোর্ভাগ্যাদেব পশামীতি ভাবং। বিগতঃ কুছুম পছত্তেব তামুল্ভ রাগোষত্র তং বিষাধরং বিনামি শমিতি গাঠে বিগত কুছুম পঙ্করাগাবিতি স্তনয়ো বিশেষণং পক্ষে বিতিলকতাদিভিক্সপল্কায়া অপি সদুদ্ধেঃ পূর্ববং প্রসাদাভাবোদ্যোতিতঃ ॥ ২২ ॥

হে বীরপত্নি! কোন্ ব্যক্তি তোমার অপকার করিয়াছে বল, দে যদি আক্ষাক্ল ও ভগবান্
মুররিপুর দাস না হয় তাহা হইলে এখনি তাহার দণ্ডবিধান করিব। কিন্তু ত্রিলোকীর মধ্যে অথবা
ইহার বহির্ভাগে কুত্রাপি ত ঐ রূপ নির্ভয় কেহ দৃষ্টিগোচর হয় না,যদি কেহ থাকে অবশ্যই সে আমার
ভয়ে প্রাণত্যাগ করিবে ॥ ২১ ॥

হে তরুণি! তোমার বদন এরপ মলিন পূর্বেত কখন দেখি নাই, কি নিমিত্ত তিলক হীন, কোপাবেশ, ভয়ন্তর, অনুজ্ল এবং স্নেহ শৃত্য হইয়াছে। অপর তোমার এই স্লুজাত স্তন্দ্র কেন শোকাঞ দারা উপহত হইয়াছে! আর এই বিদ্বফলাকার অধর কুন্ধুম পন্ততুল্য তামুল রাগে রহিত কেন দেখিতেছি! ॥ ২২॥

তামে প্রামীদ স্থহনঃ কৃতি কি বিষয় স্বৈরং গতস্থা মুগয়াং ব্যাসনাতুরস্থা। কা দেবরং ৰশগতং কু সুমান্ত্রবেগ বিস্তম্ভ পৌংস্লমুশতী ন ভজেত কুত্যে॥ ২০॥

॥ *॥ ইতি ঐভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্থাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং চতুর্থক্কদ্ধে পুরঞ্জনো-পাথ্যানে যড়িংশোহধ্যায়ঃ ॥ *॥ ২৬ ॥ *॥

শ্রীনারদ উবাচ।

ইঅং পুরঞ্জনং সধ্র্যথশমানীয় বিভ্রমিঃ। পুরঞ্জনী মহারাজ রেমে রময়তী পতিং॥ ১॥

श्रीभव्यामी।

তত্ত্বাৎ ক্বতং কিবিষমপরাধো যেন তহা। কিবিষমেবাহ। বৈরং স্থাতন্ত্রোণ দ্বামপৃষ্ট্রা মৃগয়াং গতস্য দেবো দেবনং ক্রীড়া তং রাতি দদাতীতি দেবরঃ কান্ত স্তং কামবেগেন বিস্রস্তং গতং পৌংস্লং পৌরুষ্যং ধৈর্য্যং যস্য তং উশতী কাময়মানা ক্বত্যে কর্ত্তুং বোগ্যেহর্থে কা নভলতে ইতি ॥ ২৩ ॥

॥ *॥ চতুর্থে ষড়বিংশঃ ॥ *॥

সগুবিংশে প্রিয়া প্রাদ্যাসক্ত্যা বিশ্বতাত্মনা। কালকন্যাত্মপাথ্যানৈ জ্বারোগাত্যদীর্ঘতে ॥ • ॥
তদেবং জীবস্ত অনুনয়াদি কথা সৌন্দর্যোগাত্যস্তম্পাধিবশ্রতমুক্ত্বা ত্রিনিতাং সংসার পরম্পরাং নিরূপয়িতুমাহ ইঅমিতি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি এমিদ্রাগবতে চতুর্থক্তকে এজীবগোম্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভন্ত ষডিবৃংশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্ৰীবিশ্বনাথচক্রবত্তী।

প্রেষ্ম্যা: প্রদাদং প্রার্থয়তে তন্ম ইতি কিৰিষ্মেবাছ সৈর্মিত্যাদি। দেবো দেবনং ক্রীড়া তং রাতি দদাতীতি দেবরঃ কাস্তত্তং স্মরশরবেগেনৈব বিশ্রস্থং পৌন্ধাং পুরুষাহং স্থাতন্ত্রাং যম্ম তং। উপতী কমনীয়া ক্রত্যে কাস্তবিষয়কম্মেহোচিতে কর্মনি কান ভল্তে পক্ষে সম্বুদ্ধিমেব সাক্ষাৎ কৃত্যাহ প্রসীদ প্রসন্ধা ভবস্তী মম হৃদি বিরাজস্ব মম কীদৃশস্য সৈরং নিরক্ষ্শমেব কৃত্কি বিশ্য মৃগ্যাং গত্ত ব্যাধ্যমেব পাপিন ইত্যর্থং। ব্যাধাে মৃগ্রধা জীবােমৃগ্যু লুক্কিকাহি স ইত্যভিধানাৎ সমুদ্ধেঃ স্বন্ধিনবৃত্তিং অর্থান্তরন্যাদেনাহ। কেতি স্ত্রী যথা কাস্তং সাগ্রাধ্যপি ন জহাতি তথৈব হে সমুদ্ধে মাং স্থং নজহীহীত্যর্থঃ॥ ২০॥

॥ *॥ ইতি দারার্থদর্শিতাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেত্সাং। যজিংশোহ্যং চতুর্থত সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ দতাং ॥ *॥ भ সদ্দ্যা সহিত্যাত স্কৃতাত্পি কুর্মতঃ। সপ্তবিংশে জরারোগাত্যপাথ্যানেন কথ্যতে॥ •॥ তদেবং ধান্মিকভাপি জীবতা কদাচিদন্তরায় প্রাপ্তে বিবিধ ছফ্ত দ্যিতাতঃকরণভাপি পুনর্লন বিবেকভা দানবত ভপঃ প্রায়শিচ-

হে প্রিয়তমে! আমি তোমাকে জিজ্ঞাদা না করিয়া দেছারুদারে মৃগয়ায় গমন করিয়াছিলাম, ইহাতে তোমার নিকট আমার যে অপরাধ হইয়াছে তাহা মাজ্জনা কর, তোমার কোপাবেশ দর্শনে আমি দাতিশয় ছঃখিত হইতেছি, আমার প্রতি প্রদম হও। প্রিয়ে! আমি তোমার স্বহৃদ্ ইহাতে আমার প্রতি প্রদম হওয়া উচিত। হে কান্তে! যে কান্ত বশবতী এবং অনঙ্গ বাণে যাহার ধৈয়্য বিধাংস হয় এমত কান্তকে কাময়মানা কোন্ কামিনী কান্ত বিষয়ক স্নেহোচিত কর্মে ভজনা না করে!॥২৩॥

॥ 🛪 ॥ ইতি চতুর্থে ষড়্বিংশ ॥ 🛪 ॥

সপ্তবিংশতি অধ্যায়ে পুত্র কলতাদিতে আসক্তি হেতু পুরঞ্জনের আত্ম বিম্মরণ এবং কাল কন্যাদির উপাখ্যান দারা জরা রোগাদি বর্ণন ॥ ০ ॥

নারদ কহিলেন হে রাজন্! দেই পুরঞ্জনী এই প্রকারে হাব ভাব বিলাস দারা আপনার পতি